

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

19 JUIN 1974.

Proposition de loi modifiant l'article 1^{er} de la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail.

DEVELOPPEMENTS

A la lecture de la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail apparaît une anomalie en ce qui concerne le nombre de greffiers et commis-greffiers attribués au tribunal du travail de Mons.

En effet, dans tous les tribunaux, le nombre de greffiers et commis-greffiers est égal ou supérieur au nombre de magistrats à l'exception d'un seul tribunal, celui de Mons.

Mons s'est vu attribuer 4 greffiers et 1 commis-greffier pour 6 magistrats.

Lors de la fixation du cadre, le nombre plus élevé de greffiers par rapport à celui des magistrats s'est justifié au cours des discussions. Le Commissaire Royal a été attentif au fait que pour arriver à réaliser la réforme judiciaire, il était nécessaire de veiller à ce que les magistrats du siège puissent trouver au greffe un effectif suffisant pour leur permettre de faire appel à la collaboration indispensable des membres du greffe.

En plus de l'assistance qu'il prête aux juges, la mission du greffier a été élargie d'une manière importante notamment par l'instauration du pli judiciaire et de la fonction de greffier des rôles.

En outre, de nombreux greffes ont été répartis en plusieurs sections et il est indispensable que chaque section soit au moins dirigée en permanence par un greffier.

C'est pour ces diverses raisons que le Commissaire Royal s'est attaché tout spécialement au problème de l'amélioration de l'effectif des greffes.

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

19 JUNI 1974.

Voorstel van wet tot wijziging van artikel 1 van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken.

TOELICHTING

De wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken bevat een ongerijmdheid met betrekking tot het aantal griffiers en klerk-griffiers voor de arbeidsrechtbank van Bergen.

In alle rechtbanken zijn immers evenveel of meer griffiers en klerk-griffiers dan magistraten, met uitzondering van een enkele, namelijk de rechtbank van Bergen.

Bergen kreeg 4 griffiers en 1 klerk-griffier voor 6 magistraten.

Tijdens de bespreking van de vaststelling van de personeelsformatie is gezegd waarom het gerechtvaardigd was meer griffiers dan magistraten te benoemen. De Koninklijke Commissaris was van oordeel dat, ten einde de gerechtelijke hervorming tot een goed einde te brengen, moest worden gewaakt voor een voldoende bezetting van de griffier zodat de magistraten van de zetel een beroep konden doen op de onontbeerlijke medewerking van het griffiepersoneel.

Behalve de medewerking die de griffier aan de rechters moet verlenen werd zijn taak aanzienlijk uitgebreid, met name door de invoering van de gerechtsbrief en het ambt van griffier van de rollen.

Bovendien werden talrijke griffies ingedeeld in afdelingen, die voortdurend door ten minste een griffier moeten worden geleid.

Om al die redenen heeft de Koninklijke Commissaris zeer bijzondere aandacht besteed aan het vraagstuk van een betere personeelsbezetting in de griffies.

Cette préoccupation s'est réalisée dans les nouvelles juridictions à l'exception du Tribunal du Travail de Mons où une anomalie s'est glissée. En effet, dans tous les tribunaux du travail où siègent six magistrats, le cadre des greffiers compte 9 membres (1 greffier en chef - 6 greffiers et 2 commis-greffiers) et le cadre administratif du greffe, 8 membres, soit un total de 17 membres. (Voir le cadre de Termonde et de Courtrai).

Le cadre du Tribunal du Travail de Mons a été fixé comme suit :

- 1 greffier en chef;
 - 4 greffiers;
 - 1 commis-greffier;
 - 3 rédacteurs;
 - 3 employés,
- soit un total de 12 membres.

Par rapport aux autres juridictions, le greffe du Tribunal du Travail de Mons a au total 5 unités en moins.

Cette situation déplorable, signalée à plusieurs reprises depuis la création des juridictions du travail par toutes les instances politiques et syndicales de la région aux autorités compétentes, est restée inchangée.

C'est ainsi que depuis près de trois ans, le Tribunal du Travail de Mons se tire très péniblement d'affaire avec un cadre de greffiers et de membres du greffe trop restreint et ce, sans aucune délégation.

Le 1^{er} janvier 1973, 12156 affaires au total avaient été inscrites au rôle général du Tribunal du Travail de Mons depuis la création de ce dernier; environ 8.200 seulement ont pu être fixées et 7.153 sont terminées, si bien qu'à cette date, l'arriéré était de 5.003 affaires.

Cet arriéré est constitué en grande partie de litiges en matière de sécurité sociale des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants (pension, assurance maladie-invalidité, chômage, etc.) et il s'y trouve des affaires qui attendent leur instruction depuis plus d'un an et demi, parce que la faiblesse du cadre des greffiers et du personnel des greffes ne permet pas d'augmenter le nombre des audiences.

Sans les efforts soutenus de l'effectif restreint, la situation du Tribunal du Travail de Mons serait sans espoir et sans issue. Il est plus que temps de rectifier l'anomalie constatée dans le cadre des greffiers du Tribunal du Travail de Mons sans attendre une révision générale d'un cadre approprié des juridictions du travail, révision promise à l'origine en 1972, et reportée, selon nos renseignements, en 1975.

Par rapport aux cadres du personnel des autres tribunaux du travail, le cadre du personnel du Tribunal du Travail de Mons est nettement insuffisant. C'est pourquoi, nous nous abstenons de citer des chiffres comparatifs.

M. BURY.

**

Dat streven kreeg een vaste vorm in de nieuwe gerechten, met uitzondering van de arbeidsrechtbank van Bergen, waar een ongerijmde toestand ontstond. In alle arbeidsrechtbanken waar 6 magistraten zitting houden, bestaat het kader van de griffiers immers uit 9 leden (1 hoofdgriffier, 6 griffiers en 2 klerk-griffiers) en het administratief kader van de griffie uit 8 leden, of in totaal 17 personen (zie personeelsformatie van Dendermonde en Kortrijk).

De personeelsformatie van de arbeidsrechtbank van Bergen werd vastgesteld als volgt :

- 1 hoofdgriffier;
 - 4 griffiers;
 - 1 klerk-griffier;
 - 3 opstellers;
 - 3 bedienden,
- of in totaal 12 personen.

In vergelijking met de andere gerechten zijn er in de griffie van de arbeidsrechtbank van Bergen dus in totaal 5 personeelsleden minder.

Deze betreutenswaardige toestand is blijven bestaan, hoewel alle politieke partijen en vakbonden uit de streek er sedert de oprichting van de arbeidsrechtbanken herhaalde malen bij de bevoegde autoriteiten hebben op gewezen.

Bijna drie jaar lang moet de arbeidsrechtbank van Bergen zich aldus zeer moeilijk redden met een te klein griffiers- en personeelskader, zonder enige delegatie.

Op 1 januari 1973 waren sedert de oprichting van de arbeidsrechtbank te Bergen in totaal 12.156 zaken op de algemene rol gebracht. Hiervan kon slechts voor 8.200 de rechtsdag worden bepaald en werden 7.153 zaken afgehandeld, zodat er een achterstand van 5.003 zaken was.

Deze achterstand bestaat grotendeels uit geschillen inzake de sociale zekerheid van werknemers en zelfstandigen (pensioen, ziekte- en invaliditeitsverzekering, werkloosheid, enz.) en er zijn zaken bij die reeds meer dan anderhalf jaar niet onderzocht kunnen worden, omdat de onderbezetting van het griffiers- en het personeelskader het niet mogelijk maakt meer terechtzittingen te houden.

Zonder het harde werk van het onderbezette kader, zou de situatie van de arbeidsrechtbank van Bergen hopeloos en zonder uitzicht zijn. Het is de hoogste tijd om die scheve toestand in de griffiersformatie van de arbeidsrechtbank van Bergen recht te zetten zonder te wachten op een algemene herziening van de personeelsformatie van de arbeidsgerechten, welke herziening aanvankelijk was beloofd voor 1972 maar nu, volgens onze inlichtingen, is uitgesteld tot in 1975.

In vergelijking met de personeelsformatie van de andere arbeidsrechtbanken is het personeelskader van de arbeidsrechtbank van Bergen duidelijk ontoereikend. Daarom zullen wij geen vergelijkende cijfers geven.

**

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE UNIQUE.**

A l'article 1^{er} de la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail, en regard du siège de Mons :

1. dans la colonne réservée au nombre de greffiers, le chiffre « 4 » est remplacé par le chiffre « 6 »;
2. dans la colonne réservée au nombre de commis-greffiers, le chiffre « 1 » est remplacé par le chiffre « 2 ».

M. BURY.
J. HAMBYE.

VOORSTEL VAN WET**ENIG ARTIKEL.**

In artikel 1 van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken wordt tegenover de zetel Bergen :

1. in de kolom bestemd voor het aantal griffiers, het cijfer « 4 » vervangen door « 6 »;
2. in de kolom bestemd voor het aantal klerk-griffiers, het cijfer « 1 » vervangen door « 2 ».